

- LT** Techninis pasas, montavimo ir naudojimo instrukcija 2
- RU** Технический паспорт, инструкция по монтажу и обслуживанию 12



Katilas - viryklė

“Vienybė KV-1”

TURINYS

1.BENDRI DUOMENYS.....	3
2.TECHNINIAI DUOMENYS.....	3
3.KONSTRUKCIJOS APRAŠYMAS.....	4
4.MONTAVIMAS.....	5
4.1.Priešgaisriniai reikalavimai.....	5
4.2.Reikalavimai kaminui.....	5
5.NAUDOJIMAS.....	6
5.1.Viryklės įkūrimas.....	6
5.2. Viryklės kūrenimas.....	6
5.3. Viryklės valymas.....	7
5.4. Keraminės kaitvietės valymas ir priežiūra.....	7
5.5. Naudojimo metu keičiamos detalės.....	7
6.PAVOJŲ ANALIZĖ IR JŲ PAŠALINIMO BŪDAI.....	8
7.SAUGUMO TECHNIKOS REIKALAVIMAI.....	8
8.GABENIMAS IR LAIKYMAS.....	8
9.KOMPLEKTUOTĖ.....	8
10.GARANTIJA.....	9

DĖMESIO! Prieš montuodami ir naudodami krosnelę viryklę, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Tai padės Jums teisingai sumontuoti ir kuo efektyviau naudoti įsigytą gaminį bei išvengti galimų nelaimingų atsitikimų.

Pirkdami krosnelę viryklę, susipažinkite su garantijos taikymo sąlygomis, patikrinkite, ar pilnai ir teisingai užpildytas priėmimo liudijimas.

1. BENDRI DUOMENYS

Šildymo krosnelė viryklė „Vienybė KV1“ (toliau viryklė) yra skirta gyvenamųjų patalpų šildymui ir maisto ruošimui.

Viryklės korpusai pagaminti iš 5 4mm lakštinio plieno.

Viryklės kaitvietė pagaminta iš 4mm storio specialios, karščiui atsparios keramikos.

2. TECHNINIAI DUOMENYS

Pavadinimas	Vienetai	„Vienybė KV-1“
Naudojamas kuras*		Malkos
Rekomenduojami didžiausi malkų gabaritai	mm	Ø120 x 350
Naudingo veikimo koeficientas kūrenant malkomis	%	65
Nominali galia kūrenant malkomis	kW	8
Dūmtakio pajungimo skersmuo	mm	Ø150
Ortakių pajungimo skersmuo	mm	Ø100
Mažiausia kamino trauka	Pa	12
Pakuros tūris	dm ³	57
Kuro užkrovimo angos matmenys	mm	225 x 348
Išeinamų dūmų vidutinė temperatūra	°C	273
Apšildomas plotas, kada pastato šiluminės varžos koeficientas 2,5	m ²	50 + 90
Kuro įkrovos degimo laikas dirbant nominalia galia**	val.	2 + 6
Lyginamasis kuro sunaudojimas 1kWh gauti	kg	0.35
Kaitvietės matmenys***	mm	372 x 407
Gabaritiniai matmenys:		
aukštis (reguliuojamas)	mm	789 x 844
plotis	mm	516
ilgis	mm	738
Svoris, ne daugiau kaip	kg	135
*Taip pat galima naudoti pjuvenų ir durpių briketus. **Įkrovos degimo laikas priklauso nuo kuro rūšies, drėgnumo, kuro kiekio įkrovoje ir kitų veiksnių. ***Vientisa, pagaminta iš 4mm storio karščiui atsparios stiklo keramikos.		

3. KONSTRUKCIJOS APRAŠYMAS

DĖMESIO! Draudžiama savavališkai keisti viryklės konstrukciją.

DĖMESIO! Viryklės konstrukcija yra nuolatos tobulinama, todėl galimi neesminiai nukrypimai nuo šios instrukcijos.

Viryklės korpusas 1 (žiūr. 1 pav.) suvirintas iš plieno lakštų. Visa viryklė apdengta dekoratyviniais skydais.

Apatinėse durelėse 3 yra oro padavimo reguliavimo sklendė 4. Po ardėliais 5 yra pelenų dėžė 6. Apatinių durelių angos viršutinėje dalyje yra įdėtos vidinės durelės 7, pagamintos iš ketaus, kurios neleidžia išbyrėti kurui atidarius apatines dureles ir apsaugo jas nuo per didelio įkaitimo.

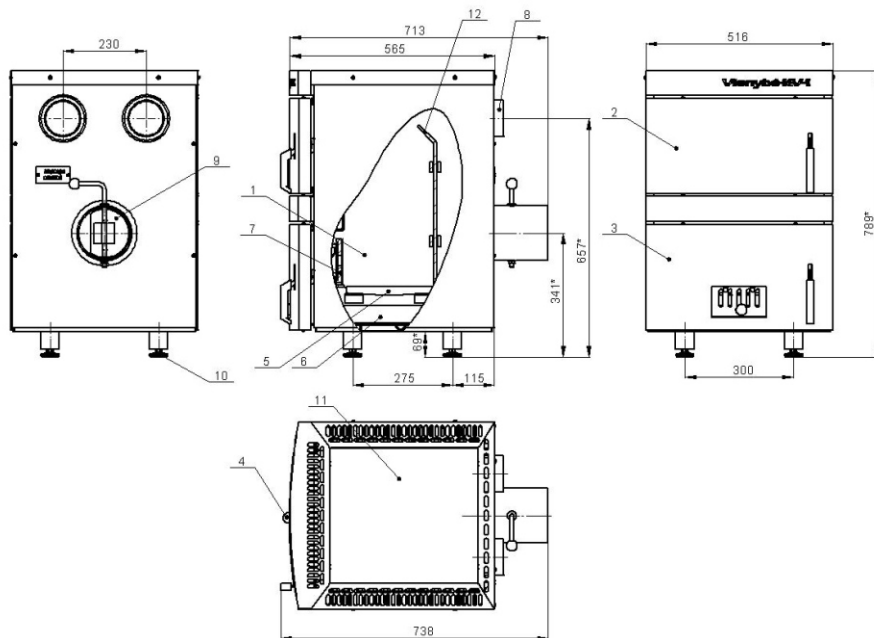
Dūmtakyje yra įrengta sklendė 9, kurios pagalba galima reguliuoti trauką.

Viryklės pakuroje yra įmontuota išimama vidinė pertvara 12. Ją išimti galima tik tada, kai reikia išvalyti viryklės vidines sienėles nuo suodžių ir dervų.

Viryklė turi reguliuojamas kojas 10, kurių pagalba viryklės aukštį galima reguliuoti nuo 789 mm iki 844 mm.

Viryklės galinėje sienelėje yra du Ø100 mm vamzdžiai 8 ortakių tvirtinimui.

Viryklės kaitvietė 11 yra vientisa, pagaminta iš 4mm storio karščiui ir mechaniniam poveikiui atsparios stiklo keramikos.



1 paveikslas. 1. Korpusas 2. Viršutinės durelės 3. Apatinės durelės 4. Oro padavimo reguliavimo sklendė 5. Ardėlis 6. Pelenų dėžė 7. Vidinės durelės 8. Ortakių pajungimo vamzdžiai 9. Dūmtakio sklendė 10. Reguliavimo koja 11. Kaitvietė 12. Vidinė pertvara.

*Matmenys nurodyti esant kojos aukščiui 69 mm. Keičiantis kojos aukščiui, atitinkamai keisis ir šie matmenys.

4. MONTAVIMAS

Montuojant viryklę būtina laikytis vietinių taisyklių, įskaitant nuorodas į vietinius ir europinius standartus.

Viryklės montavimo darbus privalo atlikti kvalifikuotas arba gerai šį darbą išmanantis asmuo. Viryklė montuojama ant nedegaus pagrindo virtuvėje ar kitoje gerai vėdinamoje patalpoje, atitinkančioje statybinės normas ir reikalavimus.

Viryklės dūmtakį galima įvesti į papildomą apšildymo sienelę tik esant pakankamai kamino traukai.

Viryklė turi būti sumontuota tokiu būdu, kad nebūtų blokuota oro padavimo reguliavimo sklendė 4 (žiūr. 1 pav.)

Prijungiant viryklę prie kamino reikia numatyti pakankamai vietos viryklės ir kamino aptarnavimo darbams (valymui, reguliavimui ir kt.)

4.1. Priešgaisriniai reikalavimai

Montuojant viryklę ant galinčių užsidegti grindų, po ja reikia pakloti ne plonesnį kaip 1 mm storio skardos lapą.

Atstumas nuo viryklės durelių iki skardos krašto - 0,5 m, nuo viryklės šonų iki skardos krašto - 0,3 m.

Atstumas nuo viryklės durelių iki degios sienos turi būti ne mažesnis kaip 1,25 m; atstumas nuo kitų viryklės pusių iki degių sienų - ne mažiau kaip 0,5 m.

Jeigu viryklė jungiama prie kamino metaliniais vamzdžiais, jie turi būti pagaminti iš ne plonesnio kaip 2 mm metalo lakšto.

Kaminas, dūmų ir ventiliaciniai kanalai turi atitikti statybinės normas ir taisykles.

DĖMESIO! Esant per didelei kamino traukai, naudojant kurui pjuvenas, skiedras, spalius ar kitas birias medžiagas, jo užkrovimo metu ar išdegus kurui ir sukrečiant likučius, pro kaminą gali išlėkti rusenančios, nepilnai sudegusio kuro dalelės (kibirkštys). Jeigu stogo ar paties statinio konstrukcijoms panaudotos lengvai įsidegančios medžiagos ar kiti analogiškos konstrukcijos statiniai, statybinės medžiagos ir kt., kurios yra arčiau kaip 20 m nuo kamino, paminėtų rūšių kurą naudoti kategoriškai draudžiama!

4.2. Reikalavimai kaminui

Viryklės dūmtakio pajungimas prie kamino turi būti vykdomas pagal „Kietojo kuro šildymo krosnių, pastatų, įrengimų taisyklių“ ST8860237.02:1998 reikalavimus.

Kamino anga turi būti ne mažesnė kaip 125 x 250 mm skerspjūvio.

Viryklė jungiama prie atskiro kamino, į jį negalima jungti jokių kitų prietaisų.

Jei kaminas pajungiamas su papildoma alkūne, ji turi būti ne mažesnio skerspjūvio nei viryklės dūmtakio angos skerspjūvis su lenkimo spinduliais, ne mažesniais kaip 100 mm. Jei alkūnė nėra papildomai izoliuota karščiui atsparia medžiaga, atstumas nuo jos iki degių konstrukcijų turi būti ne mažesnis kaip 1,5 m iš viršaus ir 0,5 m iš kitų pusių.

Dūmtakio sudūrimo ir įvedimo į kaminą vietoje reikia gerai užsandarinti plyšius. Rekomenduojama kamine sumontuoti nerūdijančio plieno įdėklus, kurie apsaugo kaminą nuo kenksmingo kondensato drėgmės ir išmetamų dūmų poveikio. Kamine turi būti numatytos angos jo periodiniam valymui.

Trauka kamine labai priklauso nuo oro sąlygų. Jei pastebėjot per didelę kamino trauką ir pro ją lekiančias nesudegusias kuro daleles, kibirkštis, pridarykite dūmtakio sklendę bei oro padavimo reguliavimo sklendę, tokiu būdu turėtumėt sumažinti degimo intensyvumą ir kibirkštys pro kaminą neturėtų išskristi. Jei trauka kamine jums pasirodo per maža ir dūmai patenka į patalpą, kurioje esate patikrinkite, ar nėra pilnai uždarytos dūmtakio sklendės, jei ne, tada gali būti, kad pas jus per žemas kaminas. Jei aplink nėra aukštų pastatų rekomenduojamas kamino aukštis 8 - 10m.

5. NAUDOJIMAS

DĖMESIO! Viryklę aptarnauti gali tik suaugę asmenys, susipažinę su šia instrukcija.

DĖMESIO! Viryklės kaitvietė, durelių išoriniai paviršiai, dūmtakis kūrenimo metu labai įkaista, todėl prie jų prisilietus kyla nudegimo pavojus.

5.1. Viryklės įkūrimas.

Pirmą kartą įkuriant viryklę, nuo jos gali skliti nemalonus dažų kvapas ir matytis garai, sudarantys įspūdį, kad dūmai eina ne pro kaminą, o į patalpą. Po 1- 2 parų kūrenimo tai turėtų liautis. Pirmo kūrenimo metu būtina gerai vėdinti patalpą. Po to viryklę kūrenti įprastai. Pilnai atidarykite dūmtakio sklendę 9 (žiūr. 1 pav.). Atidarež apatines dureles 3 ir vidines dureles 7, ant ardelių 5 padėkite susmulkintų sausų malkų ar skiedrų ir uždekite. Įsidegus pridėkite daugiau kuro. Degimo intensyvumą reguliuokite oro padavimo 4 ir dūmtakio sklendžių 9 pagalba.

Viryklės užpakalinėje dalyje yra išvesti Ø100 mm vamzdžiai, prie kurių galima pritvirtinti ortakius.

DĖMESIO! Prieš įkurdami viryklę, įsitikinkite, kad šalia jos ar ant kaitvietės nebūtų palikta lengvai užsidegančių daiktų.

5.2. Viryklės kūrenimas.

Papildant viryklės pakurą kuru tam, kad dūmai nepatektų į patalpą, rekomenduojama atidaryti dūmtakio sklendę 9 (žiūr. pav. 1) ir uždaryti oro padavimo reguliavimo sklendę 4; tada atsargiai atidarius viršutinės dureles 2, papildyti kuru. Papildžius kuru, uždarykite dureles, pradarykite oro padavimo reguliavimo sklendę 4 bei pridarykite dūmtakio sklendę 9.

DĖMESIO! Nerekomenduojama viryklės kūrenti šiame pase nenurodytu kuru, t.y., įvairiomis šiuokšlėmis ir buitinėmis atliekomis. Draudžiama viryklę kūrenti anglimi, koksū, antracitu ir panašiu kuru.

5.3. Viryklės valymas.

Pelenai, susikaupę po ardeliais, gali trukdyti oro patekimui į pakurą. Todėl būtina ne rečiau kaip prieš kas antrą įkūrimą ištuštinti pelenų dėžę ir išsemti likusius pelenus iš peleninės.

Norint užtikrinti efektyvų viryklės darbą, reikia nuo vidinių viryklės paviršių nuvalyti susikaupusias dervas ir suodžius. Valymo periodiškumas priklauso nuo susidariusio dervų ir suodžių sluoksnio storio, kuris savo ruožtu priklauso nuo kūrenimo pobūdžio. Pastoviai naudojamą viryklę rekomenduojama valyti 2 - 3 kartus per mėnesį. Nuo viryklės nuėmus kaitvietę 11 (žiūr. pav.1; ji turi lengvai nusiimti, nes nėra pritvirtinta), nuo pakuros vidinių sienelių žarstekliu (yra viryklės komplektacijoje) nuvalyti susidariusias dervas ir suodžius. Valymui galima išimti vidinę pertvarą 12. Tada, atidarius apatines viryklės dureles ir išėmus pelenų dėžę 6, pro jas galima lengvai pašalinti nuo sienelių nuvalytus teršalus.

DĖMESIO! Draudžiama valyti viryklę kūrenimo metu.

DĖMESIO! Prieš viryklės kūrenimą įsitikinkite, kad yra įstatyta vidinė pertvara 12 (žiūr. pav.1).

5.4. Keraminės kaitvietės valymas ir priežiūra.

DĖMESIO! Kaitvietę reikia saugoti nuo kontakto su cukrumi, ypač nuo jo prikepinimo, nes tai gali sugadinti kaitvietės paviršių. Ant paviršiaus patekusį cukrų reikia nedelsiant nuvalyti.

Keraminė kaitvietė nėra pritvirtinta prie viryklės. Ji laisvai įdėta į viršutinę apdailą ir izoliuota nuo kontakto su metalu, panaudojant karščiui atsparią juostelę.

Su keramine kaitviete reikia elgtis atsargiai, ypač ją išimant viryklės valymui ir įstatant atgal. Kaitvietę į viryklę reikia įstatyti taip, kad ji nesiliestų su jokiais metaliniais paviršiais - turi likti oro tarpai.

Keraminę kaitvietę draudžiama valyti valymo priemonėmis, turinčiomis abrazyvinių dalelių. Geriausiai tinka emulsijos pagrindu pagamintos valymo priemonės. Valymui reikia naudoti minkštą skudurėlį, negalima naudoti kempinių su abrazyviniu poveikiu, pvz. pagamintų iš plieno drožlių. Prikepusių dėmių valymui galima naudoti specialius valymo peiliukus.

Valant apatinę kaitvietės dalį (jos paviršius yra rievėtas), ypatingai saugoti ją nuo subraižymų. Subraižius apatinę kaitvietės dalį, ji gali suskilti. Saugoti nuo smūgių. Neapkrauti kaitvietės sunkiais daiktais.

Įkaitusi kaitvietė nebijo ant jos išsiliejusio vandens.

5.5. Naudojimo metu keičiamos detalės.

Naudojant viryklę gali išdegti ardeliai. Juos galima įsigyti pas gamintoją, matmenys 240 x 340, užsakymo kodas 4405100014 - 1 vnt.

Pas gamintoją galima įsigyti stiklo keramikos kaitvietę, jos matmenys 372 x 407 mm, užsakymo kodas 000074009800 - 1 vnt.

Dažnai išimant kaitvietę, gali tekti įdėti naujus karščiai atsparios izoliacinės juostelės gabalėlius. Atsarginė juostelė (250 mm ilgio) įeina į viryklės komplektaciją.

6. PAVOJŲ ANALIZĖ IR JŲ PAŠALINIMO BŪDAI

Neteisingai kūrenant viryklę ir kilus didelei gaisro tikimybei, viryklę rekomenduojama gesinti smėliu, žemėmis ar kitomis nedegiomis medžiagomis. Draudžiama pilti vandenį į pakurą, nes dėl susidariusio didelio garų kiekio kyla nudegimo pavojus.

7. SAUGUMO TECHNIKOS REIKALAVIMAI

Viryklės naudojimo metu draudžiama:

- šalia arba ant pačios viryklės džiiovinti ar laikyti kurą ir kitus lengvai užsidegančius daiktus ir medžiagas;
- įkurti viryklę lengvai užsidegančiais skysčiais (benzinu, žibalu, acetonu ir pan.);
- kūrenti viryklę su atidarytomis durelėmis;
- patikėti viryklės priežiūrą mažamečiams vaikams.

Pelenų surinkimui ir išnešimui naudoti metalinius indus. Neužgesusių anglių ir pelenų nepilti arti galinčių užsidegti paviršių.

Stebėti, ar nėra per didelė kamino trauka ir ar pro jį nelekia kibirkštys.

Laiku ir kruopščiai valyti viryklę ir kamina nuo susidariusių dervų ir suodžių, nes jų sankaupos gali užsidegti kamine, - dėl ko gali kilti gaisras.

Kūrenant viryklę, neliesi kaitvietės, nes kyla nudegimo pavojus.

8. GABENIMAS IR LAIKYMAS

Viryklės leidžiama gabenti tik vertikaloje padėtyje visų rūšių transportu. Gabenant jas būtina apsaugoti nuo kritulių - lietaus, sniego. Viryklių apsaugai nuo nuvirtimo ir tarpusavio susibraižymo gabenimo metu, transporto priemonėje jos turi būti patikimai pritvirtintos. Būtina ypač atidžiai atlikti pakrovimo - iškrovimo darbus, saugant viryklės nuo sudaužymo.

Viryklės reikia laikyti sausose patalpose. Draudžiama jas laikyti kartu su cheminėmis medžiagomis, reaguojančiomis su metalu.

Gabenimo ir laikymo metu draudžiama krauti viryklės vieną ant kitos.

Viryklės gabenamos ir laikomos pritvirtintos ant medinio padėklo ir uždengtos polietilene plėvele, jeigu nėra kitaip aptarta tiekimo sutartyje.

9. KOMPLEKTUOTĖ

Krosnelė viryklė „Vienybė Kv1“	1 vnt.
Žarsteklis	2 vnt.
Karščiai atspari juostelė	1 vnt. (250 mm ilgio)
Techninis pasas	1 vnt.

10. GARANTIJA

Gamintojas garantuoja, kad viryklė atitinka [ST182714327-6:2005 reikalavimus, jeigu buvo laikomasi gabenimo, laikymo, montavimo ir naudojimo reikalavimų.

Viryklei suteikiama 24 mėnesių trukmės garantija, kuri skaičiuojama nuo jos pardavimo dienos.

Greitai susidėvinčioms detalėms (žiūr. skyrių 5.5) – 6 mėn.

Parduodant viryklę, pardavėjas privalo supažindinti pirkėją su garantijos taikymo sąlygomis, užpildyti priėmimo liudijimą ir įteikti techninį pasą.

Garantinio laikotarpio metu gamintojas įsipareigoja atlikti nemokamą gedimų pašalinimą, jei jis atsirado dėl gamintojo kaltės.

Garantija netaikoma:

- nepateikus pirkimo dokumentų (PVM sąskaitos - faktūros, kasos čekio arba kasos pajamų orderio);
- nepateikus priėmimo liudijimo;
- jei priėmimo liudijimas neužpildytas arba užpildytas neteisingai (nenurodyta pardavimo data, nėra parduotuvės antspaudo, neįrašytas viryklės gamyklinis numeris arba jis nesutampa su numeriu, pažymėtu prie viryklės pritvirtintoje duomenų lentelėje);
- pažeidus montavimo ir naudojimo instrukcijų reikalavimus;
- esant mechaniniams viryklės pažeidimams;
- nustačius, kad viryklė buvo remontuota pašalinio asmens;
- stichinių nelaimių atveju;
- keraminei kaitvietai.

Su garantijos taikymo sąlygomis

SUSIPAŽINAU:

Pirkėjo pavardė, parašas, data

Atsiradus nesklandumams viryklės montavimo ar naudojimo metu, teiraukitės telefonu: 8 - 340 60530; 8 - 340 60534

Turint pretenzijų dėl gaminio kokybės, prašome užpildyti paraišką garantiniam aptarnavimui ir atsiųsti registruotu laišku gamintojui adresu: AB "Umega", dpt. "Vienybė", Kauno g.120, LT-20115, Ukmergė.

AB "Umega" generaliniam direktoriui

Paraiška garantiniam aptarnavimui

Aš , esu įsigijęs jūsų įmonėje pagamintą
 (vardas, pavardė arba įmonės pavadinimas)
 gaminį , gamyklinis Nr. ,
 (gaminio pavadinimas) (pagaminimo
 data)

 (įsigijimo data, vieta, pirkimo dokumento pavadinimas ir numeris)

Susipažinęs su gaminio naudojimo techniniu pasu, deklaruoju, kad gaminyje yra sumontuotas vadovaujantis gamintojo techniniame pasa išdėstytais reikalavimais ir naudojamas pagal paskirtį, nepažeidžiant naudojimo instrukcijos reikalavimų.
 Įvertinant tai, turiu šiam gaminiui pretenziją:

.....
 .

 .

Manydamas, kad pretenzijoje išsakytus trūkumus įtakojo jūsų gaminio defektai, prašau atsiųsti savo atstovus pajungto gaminio apžiūrėjimui, defektų nustatymui ir jų pašalinimui. Jei bus nustatyta, kad minėti trūkumai yra atsiradę dėl neteisingo gaminio pajungimo ar naudojimosi juo arba garantinių trūkumų visai nėra, įsipareigoju atlyginti jūsų atstovų atvykimo transporto išlaidas (0,8 Lt/km) bei sugaištą kelionėje ir apžiūros vietoje laiką (30 Lt/val), kiekvienam serviso brigados darbuotojui (ne daugiau kaip 3-ims darbuotojams).

Jei per 7 kalendorines dienas gera valia neatlyginčiau nurodytų išlaidų, sutinku kad jos būtų išieškotos iš manęs LR įstatymais nustatyta tvarka.

Mano adresas..... telefonas

Vardas, pavardė

Parašas

Pastaba: paraišką ir pirkimo dokumento kopiją siųsti registruotu laišku, adresu: AB "Umega", "Vienybė"dpt., Kauno g. 120, LT-20115, Ukmergė. Avariniu atveju skambinti telefonais nurodytais gaminio techniniame pasa arba siųsti paraišką faksu Nr.:8 340 63544 ar el.p. info@vienybe.lt, o užpildytą ir pasirašytą paraišką bei pirkimo dokumentą pateikti atvykusiems įmonės atstovams.

Priėmimo liudijimas

Šildymo krosnelė – viryklė "Vienybė – KV1",

Gamyklinis Nr. _____

Atitinka ĮST 182714327 – 6:2005 reikalavimus ir tinka naudojimui

Pagaminimo data _____

TKS kontrolierius _____

TKS štampos _____

Sukomplektavo _____

Pildo pardavėjas

_____ gaminio gavimo (pirkimo) data, parašas

СОДЕРЖАНИЕ

1.	ОБЩИЕ ДАННЫЕ	13
2.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	13
3.	ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ.....	14
4.	МОНТАЖ.....	15
4.1.	Противопожарные требования.....	15
4.2.	Требования к дымовой трубе.....	15
5.	ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	16
5.1.	Разжигание печи.....	16
5.2.	Топка печи.....	16
5.3.	Чистка печи.....	17
5.4.	Эксплуатация и чистка керамической плитки.....	17
5.5.	Замена деталей в период эксплуатации.....	18
6.	АНАЛИЗ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	18
7.	ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	18
8.	ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	18
9.	КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	18
10.	ГАРАНТИЯ.....	19

ВНИМАНИЕ! Перед началом монтажа и эксплуатации печи-плиты, внимательно прочитайте настоящую инструкцию. Это поможет Вам правильно смонтировать и самым эффективным образом эксплуатировать приобретенное оборудование, а также избежать несчастных случаев. При покупке печи-плиты, ознакомьтесь со способами осуществления гарантийных условий, проверьте, правильно ли и полностью ли заполнено свидетельство о приемке.

1. ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Отопительная печь-плита “Vienybė KV-1” (далее плита), предназначена для отопления жилых помещений и приготовления пищи. Корпус плиты изготовлен из 4-5 мм листовой стали. Место накаливания изготовлено из специальной 4 мм жаростойкой керамики.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Название	Единицы	„Vienybė KV-1“
Используемое топливо*		Дрова
Рекомендуемые максимальные габариты дров	мм	Ø120 x 350
Коэффициент полезного действия при использовании дров	%	65
Номинальная мощность при использовании дров	кВт	8
Диаметр места подсоединения дымохода	мм	Ø150
Диаметр подсоединения воздуховодов	мм	Ø100
Минимальная тяга дымовой трубы	Па	12
Объем очага топки	дм ³	57
Размер отверстия топки	мм	225 x 348
Средняя температура выходящего дыма	°С	273
Площадь обогрева, при тепловом коэффициенте здания 2,5	м ²	50 + 90
Время горения одной загрузки топлива при номинальной мощности **	val.	2 + 6
Сравнительное количество использованного топлива для получения 1 кВт/час	кг	0.35
Размеры места накаливания ***	мм	372 x 407
Габаритные размеры:		
высота (регулируемая)	мм	789 x 844
ширина	мм	516
длина	мм	738
Вес не более, чем	кг	135
* Так же можно использовать брикеты опилок и торфа. ** Время горения одной загрузки зависит от вида топлива, влажности, количества топлива в одной загрузке и других факторов. *** Место накаливания изготовлено из жаростойкой стеклокерамики.		

3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

Внимание! Конструкция плиты постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные отклонения от данной инструкции.

Внимание! Запрещено самовольно менять конструкцию печи.

Корпус печи 1 (смотри 1 рис.) сварен из листовой стали. Вся печь покрыта декоративными щитами.

В нижней дверце 3 есть регулируемая задвижка 4 подачи воздуха. Под колосниками (решёткой) 5 находится поддон для золы 6. В верхней части проёма нижней дверцы вставлена внутренняя дверца 7 изготовленная из чугуна, которая предотвращает выпадения топлива, при открытии нижней дверцы и охраняет её от перегрева.

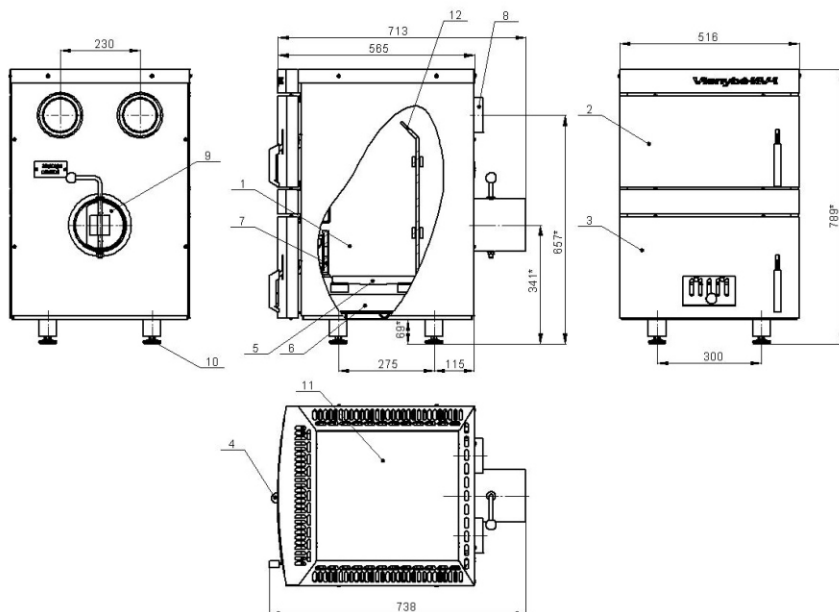
В дымоходе оборудована задвижка 9, с помощью которой можно регулировать тягу.

В топке печи смонтирована извлекаемая перегородка 12. Её можно извлекать тогда, когда нужно очистить стенки топки от сажи и смолы.

Печь имеет регулируемые ножки 10, с помощью которых можно регулировать высоту печи от 789 мм до 844 мм.

На задней стенке печи имеются две трубы 8 диаметром 100 мм для подсоединения воздухопроводов.

Место накаливания 11 печи изготовленное из цельной стеклокерамики толщиной 4 мм устойчивой к жаре и механическим воздействиям.



1 рисунок. 1.Корпус 2.Верхняя дверца 3.Нижняя дверца 4.Задвижка регулирования подачи воздуха 5.Решётка 6.Золовник 7.Внутренняя дверца 8.Трубы для подключения воздухопроводов 9.Задвижка дымовой трубы 10.Регулируемая ножка 11.Место накаливания 12.Внутренняя перегородка

*Размеры указаны при высоте ножек 69 мм. При изменении высоты ножек соответственно будут меняться данные размеры.

4. Монтаж

При монтаже плиты, обязательно придерживаться местных правил, включая указания на местные и европейские стандарты.

Работы по монтажу плиты обязан выполнять квалифицированный или хорошо знающий эту работу специалист.

Плита монтируется на кухне или в другом хорошо проветриваемом помещении на невозгораемое основание соответствующее строительным нормам и требованиям.

Только при наличии достаточной тяги дымовой трубы, дымоход плиты можно провести в дополнительную обогреваемую стенку.

Плита должна быть смонтирована таким образом, чтобы не была блокирована задвижка 4 (см. рис. 1) регулирования подачи воздуха.

Подключая плиту к дымоходу, нужно предусмотреть достаточно места для работ по обслуживанию плиты и дымохода (чистка, регулировка и т.д.)

4.1 Противопожарные требования

В случае, если плита смонтирована на горючему полу, под неё следует подложить лист жести не тоньше 1 мм.

Расстояние от дверцы плиты до края жести - 0,5 м, от боковой стенки плиты до края жести - 0,3 м.

Расстояние от дверцы плиты до возгораемых конструкций не менее 1,25 м и не менее 0,5 м с других сторон плиты.

Если плита с дымовой трубой соединена металлическими трубами, они должны быть изготовлены из металлического листа, толщина которого не менее 2 мм.

Дымовая труба, дымовые и вентиляционные каналы должны соответствовать строительным нормам и правилам.

ВНИМАНИЕ! В случае слишком сильной тяги в дымовой трубе, могут вылетать частицы от не вполне сгоревшего топлива (искры), когда в качестве топлива используются опилки, стружка, костра и другие сыпучие материалы, а так же при досыпке топлива в печь и при разгребании не сгоревшего топлива. Если для конструкции крыши или самого здания использовались легко воспламеняющиеся материалы или для других строений использовались строительные материалы аналогичных конструкций, и если они находятся ближе 20 м от дымовой трубы, использование топлива названных видов КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО!

4.2 Требования к дымовой трубе

Подключение дымохода плиты к дымовой трубе должно выполняться по соответствующим требованиям.

Отверстие для дымовой трубы должно быть не меньше, чем 125 x 250 мм.

Плита подсоединяется в отдельной дымовой трубе, в него недопустимы никакие другие дополнительные подключения.

Если дымовая труба подключена при помощи дополнительного колена, то диаметр его должен быть не менее диаметра отверстия для выхода дыма из печи и с радиусом не менее 100 мм. Если она дополнительно не изолирована жароустойчивым материалом, расстояние от неё до возгораемых конструкций должно быть не менее 1,5 м сверху и по 0,5 м с других сторон.

Щели в местах стыка и ввода в дымовую трубу должны быть хорошо уплотнены.

Рекомендуется в дымовой трубе вмонтировать вкладыш из нержавеющей стали, который защищает дымовую трубу от вредного воздействия конденсата влаги и выбрасываемого дыма.

В дымовой трубе должны быть предусмотрены отверстия для периодической чистки.

Тяга в дымовой трубе очень зависит от погодных условий. Если заметили, что в дымовой трубе большая тяга и из неё летят несгоревшие частицы топлива- искры, прикройте задвижку дымового канала и задвижку подачи и регулирования воздуха, таким образом, уменьшите интенсивность горения - после этого искры не будут вылетать из дымовой трубы. Если тяга в дымовой трубе Вам показалась слишком мала, и дым попадает в помещение, в котором находитесь, проверьте, не закрыты ли задвижки на дымоходе, если нет тогда, возможно, у Вас слишком низкая дымовая труба. Если вокруг нет высоких зданий рекомендуемая высота для дымовой трубы 8-10 м.

5.Эксплуатация

ВНИМАНИЕ! Обслуживать плиту может только взрослое лицо, ознакомившееся с данной инструкцией.

ВНИМАНИЕ! Во время топки плиты сильно нагреваются место накаливания, наружные поверхности дверок, дымоход - поэтому прикосновение к ним создаёт опасность ожога.

5.1.Разжигание плиты

При первичном разжигании плиты от неё может исходить неприятный запах краски и заметен пар, создающий впечатление, что дым идёт в помещение, а не через дымовую трубу. После 1-2 топков это должно пройти. Во время первой топки надо хорошо проветрить помещение. Затем плиту топят обычным методом.

Полностью откройте задвижку дымохода 9 (см. 1 рис.). Откройте нижнюю дверцу 3 и внутреннюю дверцу 7, на решетку 5 положите мелко нарубленных сухих дров или щепы и зажгите. Когда разгорится, добавьте больше топлива. Интенсивность горения регулируйте при помощи задвижек подачи воздуха 4 и дымохода 9.

С задней стороны плиты выведены две трубы диаметром 100 мм к которым можно подсоединить воздуховоды.

ВНИМАНИЕ! Перед разжиганием плиты убедитесь, что рядом с ней на месте накаливания не оставлены легковоспламеняющиеся предметы.

5.2.Топка плиты

Чтобы дым не попал в помещение, при загрузке плиты топливом, рекомендуется открыть задвижку 9 (см. рис. 1) дымохода и закрыть задвижку подачи воздуха 4. Затем, осторожно открыв верхнюю дверцу 2, добавить топлива. Добавив топлива, закройте дверцу, приоткройте задвижку 4 подачи воздуха и прикройте задвижку 9 на дымоходе.

ВНИМАНИЕ! Не рекомендуется использовать топливо неуказанное в паспорте, то есть различный мусор и бытовые отходы. Запрещено для топки использовать уголь, кокс, антрацит и похожее топливо.

5.3. Чистка плиты

Зола, которая скопилась ниже решётки, может мешать подаче воздуха в печь. Поэтому не реже, чем после каждого второго розжига, нужно очистить золовник от пепла.

Для обеспечения более эффективной работы плиты, с внутренних поверхностей плиты следует очистить нагоревшие смолы и сажу. Периодичность чистки зависит от толщины слоя скопившихся смол и сажи, который, в свою очередь, зависит от характера топки. В случае постоянного использования, плиту рекомендуется чистить 2-3 раза в месяц. Сняв с плиты место накаливания 11 (см. рис. 1; оно должно легко сниматься т.к. не прикреплено) - с внутренних стенок топки, скребком (имеется в комплекте), очистить образовавшийся мусор.

Во время чистки можно извлечь внутреннюю перегородку 12. Тогда, открыв нижнюю дверку плиты и выбрав золовник 6, через неё можно легко удалить мусор с очищаемых стенок.

ВНИМАНИЕ! Запрещается проводить чистку плиты во время её топки.

ВНИМАНИЕ! Перед разжиганием плиты убедитесь, что установлена внутренняя перегородка 12 (см. рис. 1).

5.4. Чистка и уход за керамическим местом накаливания

ВНИМАНИЕ! Место накаливания надо оберегать от контактов с сахаром, особенно от его пригорания т.к. это может повредить место накаливания. Попавший на поверхность сахар, необходимо немедленно удалить.

Керамическое место накаливания в плите не закрепляется. Оно свободно положено на верхнюю отделку и изолировано от контакта с металлом при помощи жароупорной полоски.

С керамическим местом накаливания надо обращаться осторожно, особенно при снятии и установки на место после очистки плиты. Место накаливания после очистки надо установить так, чтобы оно не соприкасалось с металлической поверхностью должен оставаться воздушный зазор.

Запрещается керамическую плиту чистить чистящими средствами, содержащими абразивные частицы. Наилучшими чистящими средствами являются средства, изготовленные на основе эмульсии. Для очистки надо применять мягкую тряпочку, нельзя применять губку с абразивным воздействием, например, изготовленные из металлической стружки. Для снятия пригоревших пятен можно использовать специальные лезвия (ножички) для чистки.

При чистке нижней части плиты (нижняя часть плиты рифлёная), особенно беречь её от царапин. В случае появления царапин на нижней части плиты, она может треснуть. Беречь от ударов. Не загружать плиту тяжёлыми предметами.

Разогретая плита не боится пролитой на неё воды.

5.5. Заменяемые части в процессе эксплуатации.

При пользовании печью-плитой может выгореть решётка. Её можно приобрести у производителя, размер 240x340 мм код заказа 4405100014 -1шт.

У производителя можно приобрести место накаливания из стеклокерамики, её размеры 372x407 мм, код заказа 000074009800 -1шт.

В случае, если керамическая плита вынимается часто, могут понадобиться кусочки новой жаростойкой полоски 250 мм. Полоски входят в комплект плиты.

6. Анализ опасностей и методы их устранения.

Неправильная эксплуатация плиты ведёт к большой вероятности возникновения пожара, который рекомендуется тушить с помощью песка, земли или другими негорючими материалами. Не заливайте воду в горящую топку, потому что появляется большая опасность ожога паром.

7. Требования по технике безопасности

Во время эксплуатации плиты запрещается:

- рядом с плитой или на плите сушить топливо или другие легковоспламеняющиеся предметы;

- растапливать плиту легковоспламеняющимися жидкостями (бензин, ацетон и т.д.);

- топить плиту с открытыми дверцами;

- доверять уход за плитой малолетним детям.

Для сбора и выноса золы пользоваться металлической тарой. Тлеющие угли и золу нельзя высыпать близко от легковоспламеняющихся поверхностей.

Следить, не слишком ли большая тяга в дымовой трубе и не летят ли из неё горящие искры.

Своевременно и тщательно очищать плиту и дымоход от образующихся смолы и сажи, т.к. их скопления могут самовозгореться в дымовой трубе, из-за чего может возникнуть пожар.

Если, плита топится, место накаливания не трогать т.к. это чревато ожогами.

8. Транспортировка и складирование

Транспортировать плиты разрешается только в вертикальном положении всеми видами транспорта. При транспортировке следует охранять плиту от осадков (дождя, снега). С целью предохранения плиты от падения или повреждений между собой во время транспортировки, плиты должны быть надёжно закреплены на транспортном средстве. Особенно внимательно следует быть при погрузке - разгрузке, беречь плиты от поломок.

Плиты хранить в сухих помещениях. Запрещается хранить вместе с химическими веществами, вступающими в реакцию с металлами.

Во время хранения и транспортирования, запрещается плиты складывать одну на другую.

Плиты транспортируются и хранятся прикреплёнными к деревянному поддону и накрытыми целлофановой плёнкой, если иначе не оговорено в договоре по поставке.

9. Комплектация

Печь-плита "Vienybė KV-1"	1 шт.
Кочерга	2 шт.
Жароупорная полоска	1 шт. (длиной 250мм)
Технический паспорт	1 шт.

10.Гарантия

Производитель гарантирует, что качество плиты соответствует требованиям ОСТ 182714327-6 : 2005, если были соблюдены требования по транспортировке, хранению, монтажу и эксплуатации.

Плите предоставляется гарантия 24 месяцев со дня продажи. Быстро изнашивающим частям (смотреть 5.5 раздел) - 6 месяцев.

При продаже продавец обязан ознакомить покупателя с условиями осуществления гарантий, заполнить свидетельство о приёмке и вручить технический паспорт.

В период гарантийного срока, производитель обязуется бесплатно устранить дефекты, если они появились по вине производителя.

Гарантия не осуществляется:

- если не предъявлены документы на покупку (НДС счёт-фактура, кассовый чек и ордер кассового сбора);
- если не предъявлено свидетельство о приёмке;
- если неправильно или неполностью заполнено свидетельство о приёмке (неуказанна дата продажи, нет печати магазина, не записан заводской номер плиты или он не соответствует номеру, который указан на бирке, прикреплённой к плите;
- если нарушены требования инструкции по монтажу и эксплуатации;
- в случаях механических повреждений плиты;
- если установлено, что плита ремонтировалась посторонним лицом;
- в случае стихийных бедствий;
- керамическому месту накаливания;

С условиями гарантии

ОЗНАКОМИЛСЯ:

Фамилия, подпись покупателя дата

В случае неполадок в процессе монтажа или эксплуатации обращайтесь по телефонам: 8-340 60530; 8-340 60534

Имея претензии по качеству изделия, просим заполнить заявку на гарантийное обслуживание и прислать производителю зарегистрированным письмом по адресу: АО "Umega", департамент "Vienybė", ул.Кауно 120, LT -20115

Свидетельство о приёмке

Отопительная плита “Венибе KV1”,

Заводской № _____

Соответствует требованиям ОСТ 182714327 6:2005 и пригоден для использования

Дата изготовления _____

Контролер ОТК _____

Штамп ОТК _____

Комплектовал _____

Завполняет продавец

Дата продажи и подпись